

2021年度對協會《章程》的修訂——改港費用

在全球新冠疫情的影響下，隨著當前很多港口實行了更嚴格的政策，有些港口不允許船舶將海員遺體卸上岸，以便將其運送回原籍，特別是當死因是或被認為是新冠病毒感染時。這導致船東陷入了不幸的困境，即不得不將船員遺體在船上逗留非常長的時間。

《適用於船舶與其他浮式結構物的章程》（下稱“《船舶章程》”）第31條和《適用於移動式離岸載台的章程》（下稱“《移動式離岸載台章程》”，與《船舶章程》合稱“《章程》”）第21條規定，某些額外改港費用屬於承保範圍；但是，當前條款並未規定，為了將船員遺體或其他船上人員遺體運送回國而發生的改港屬於承保範圍。

針對上述情況，為了盡可能向會員及其海員提供最有力的支援和保障，Gard P. & I. (Bermuda) Ltd.和 Assuranceforeningen Gard – gjensidig -（下稱“本協會”）董事會已經批准，將為了將船員遺體或其他船上人員遺體運送回國而發生的改港費用納入承保範圍，並且所有會員自2021年2月20日起發生的此類改港費用可獲得賠付。但是，享受此項追溯性保障的前提是，相關會員有義務儘早就相關改港事宜，與本協會協商並取得本協會的批准。

此外，本協會董事會已經授權管理人修改《章程》，以確保未來的承保範圍將涵蓋為了將船員遺體或其他船上人員遺體運送回國而發生的相關額外改港費用。對《章程》的修改具體如下，並於2021年7月1日生效。

《船舶章程》—保賠險

修改後的第31條如下（修改部分以底線標示）：

第31條 改港費用

本協會應承保完全為了治療船上受傷或患病人員，或為了將船上人員遺體轉移上岸以運送回國，或為了搜尋船上失蹤人員而發生的，或者在等待該等人員的替代人員期間或為了救助海上人員而必需發生的，由於改港導致的、超出非改港情況下發生的費用範圍的額外燃料、保險、工資、船用物料、食品和港口費用。

Gard AS 地址：P.O. Box 789 Stoa, NO-4809 Arendal, Norway（挪威）
電話：+47 37 01 91 00 傳真：+47 37 02 48 10 辦公時間以外請撥打：+47 90 52 41 00

Gard集團是一家由Gard P. & I. (Bermuda) Ltd、Assuranceforeningen Gard - gjensidig和Gard Marine & Energy Limited等組成的實體。Gard AS是代表Gard集團在挪威金融監管局註冊的保險仲介機構。公司代碼：982 132 789

《移動式離岸載台章程》—保賠險

修改後的第21條如下（修改部分以底線標示）：

第21條 改港費用

本協會應承保完全為了治療船上受傷或患病人員，或為了將船上人員遺體轉移上岸以運送回國，或為了搜尋船上失蹤人員而發生的，或者在等待該等人員的替代人員期間或為了救助海上人員而必需發生的，由於改港導致的、超出非改港情況下發生的費用範圍的額外燃料、保險、工資、船用物料、食品和港口費用。

如有任何問題，請聯繫Gard阿倫達爾總部的[Ingvild Høgenes Nilsen](#)或[Tore Svinøy](#)。

您真誠的，
GARD AS



Rolf Thore Roppestad
首席執行官

Gard AS 地址：P.O. Box 789 Stoa, NO-4809 Arendal, Norway（挪威）
電話：+47 37 01 91 00 傳真：+47 37 02 48 10 辦公時間以外請撥打：+47 90 52 41 00

Gard集團是一家由Gard P. & I. (Bermuda) Ltd、Assuranceforeningen Gard - gjensidig和Gard Marine & Energy Limited等組成的實體。Gard AS是代表Gard集團在挪威金融監管局註冊的保險仲介機構。公司代碼：982 132 789